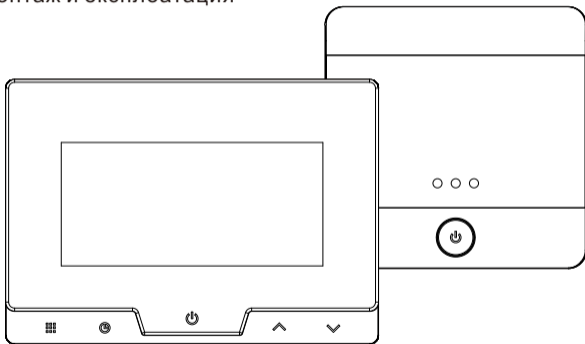


# БЕЗЖИЧЕН ТЕРМОСТАТ GЕСКОН

Инструкции за монтаж и експлоатация



# Съдържание

Представяне на термостата .....01

Представяне на безжичен приемник .....19

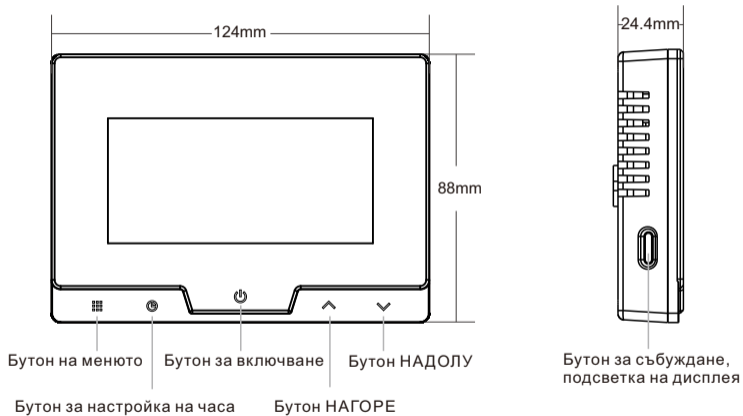
Този модел може да замени най-често срещаните жилищни термостати и е проектиран да се използва за управление на електрическа, газова, пелетна или нафтова система за отопление.

За разлика от обикновения еднокорпусен термостат, това устройство е нов тип, разделящ функцията на термостата на два модула.

## СПЕЦИФИКАЦИИ:

- \* Електрозахранване: 2 или 4\*AAA батерии (LR03)
- \* Честота: 868MHz
- \* Диапазон на настройка на температурата: 5°C~35°C
- \* Точност на температурата: 0,1°C
- \* Работна температура 0~50°C
- \* Диапазон на влажността: 90%
- \* Температура при транспортиране и съхранение: -20~65°C
- \* Размери: 124\*88\*24.4 mm
- \* Монтаж: може да се монтира на стената или да се монтира в разклонителна кутия 86 mm или в американска стандартна разклонителна кутия

## Външен вид на термостата



## **ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

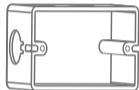
- \* Може да се постави навсякъде в дома, за да засича и управлява температурата на зона по избор на потребителя. Няма ограничение на местоположението.
- \* Голям LCD дисплей
- \* Екранът показва едновременно зададената температура и температурата в стаята, както и часа
- \* Постоянна потребителска настройка и запазване на програмираните настройки в случай на отпадане на захранването
- \* За по-голямо удобство и пестене на енергия са налични както режим Ваканция, така и режим на продължително задържане
- \* Допълнителен период на програмиране: 7-дневно независимо програмиране, 7-дневно унифицирано програмиране или отделно 5-дневно (делници) и 1-ден/1-ден (събота/неделя) програмиране с 4 или 6 отделни времеви/температурни периода на ден.
- \* Повторно калибриране на температурата на дисплея
- \* Индикатор за изтощена батерия;
- \* Защита срещу замръзване
- \* Функция за отваряне на прозорец
- \* Функция за заключване с парола

## **ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА**

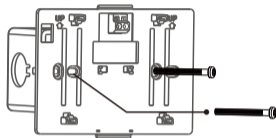
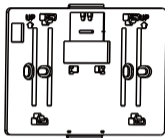
- \* Винаги изключвайте основния източник на захранване, като развиете предпазителя или превключите прекъсвача в изключено положение, преди да монтирате, отстранявате, почиствате или обслужвате този термостат.
- \* Преди да инсталирате този термостат, прочетете цялата информация в това ръководство
- \* Този термостат трябва да бъде монтиран само от специализиран техник.
- \* Цялото окабеляване трябва да съответства на местните и национални строителни и електрически норми и наредби.
- \* Този термостат има подвижен предпазител, който предпазва системата от повреда. Ако системата не работи правилно, проверете окабеляването и, ако е необходимо, сменете предпазителя.
- \* Използвайте този термостат само съгласно описаното в това ръководство.

## МОНТИРАНЕ

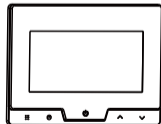
### Монтаж на стена:



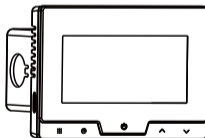
① Монтирайте задния панел



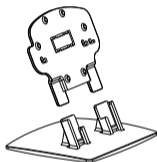
① Монтирайте винтовете



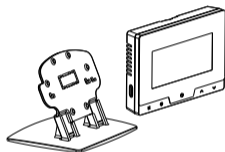
③ Монтирайте предния панел



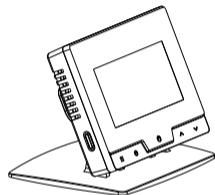
## Монтаж на табло:



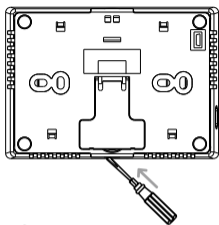
① Поставете задния панел



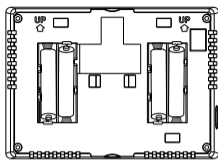
② Поставете термостата



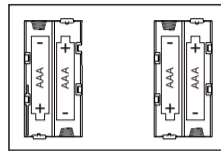
③ Завършена инсталация



① Отворете задния панел

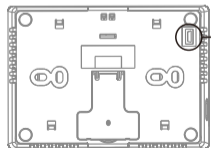


② Монтирайте батерията, след това затворете задния панел



Напомняне:  
2 или 4\*AAA батерии (LR03)

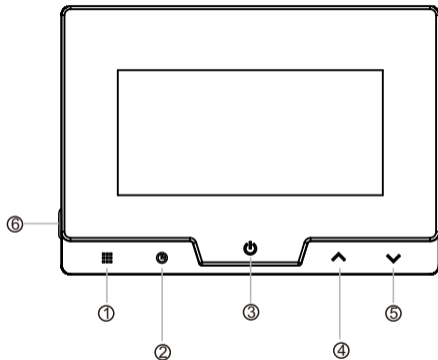
## ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА/НУЛИРАНЕ









Бутон за нулиране

Когато термостатът се е изключил или не работи правилно, натиснете бутона за нулиране – рестарт.
















## ОПИСАНИЕ НА ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЯ






1)  Бутон на менюто: превключва между програмируем режим или ръчен режим.

В режим на електрозахранване и програмиране, кратко натискане на бутона  превключва между програмиране и ръчна работа; Задръжете бутона  за повече от 3 секунди, за да влезете в настройки на програмата, натиснете  "или"  за настройка, натиснете  за да излезете.

## 2) Бутон за настройка на часа

В режим на работа, натиснете кратко бутона "" настройка на температурата и часа, натиснете "" за 3 секунди, за да влезете в настройката на часа, натиснете "" или "" за да превключите между годината, месеца, деня и часа, натиснете "" или "", за да настроите минутите. Натиснете "", за да потвърдите и излезете, натиснете за кратко "" отново, за да влезете в настройка на часа, натиснете "" или "", за да настроите часа. Натиснете "" за да потвърдите и излезете, натиснете за кратко "" отново, за да влезете в настройките на седмицата, натиснете "" или "", за да настроите седмицата, натиснете "", за да потвърдите и излезете.

## 3) Бутон за включване\потвърждение

В режим на настройка (режим на настройка на програмата, режим на настройка на менюто, режим на настройка на часа) краткото натискане е потвърждаване и изход. В нормално работно състояние на стартиране, задръжте бутона "" за 3 секунди, за да го изключите, в нормално изключено състояние, натиснете кратко бутона "", за да включите термостата. Когато термостатът е в режим на пестене на енергия (дисплеят е без подсветка), натиснете бутона "" за 0,5 секунди, за да го активирате.

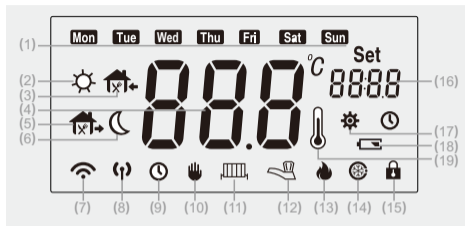
## 4) Бутон за увеличаване на стойността

## 5) Бутон за намаляване на стойността

## 6) Бутон за събуждане: Натиснете за кратко, за да включите подсветката.

## Описание на дисплея на термостата

- (1) : Показва дните от седмицата
- (2) : Времени период - Събуждане
- (3) : Времени период - Връщане къщи
- (4) : ИЗКЛ.\Показване на температурата
- (5) : Времени период - Излизане от къщи
- (6) : Времени период - Сън
- (7) : Показва състоянието на комуникациите  
(мигането индикира аларма за грешка в комуникацията)



- (8) : Алтернативен бутон
- (9) : Индикатор за време и режим - индикаторните светлини (4) и (5) светват едновременно, за да индикират временен режим
- (10) : Режим на поддръжка – лампите (4) и (5) светят едновременно, за да индикират временен режим
- (11) : Алтернативен бутон
- (12) : Алтернативен бутон
- (13) : Показва изходния сигнал
- (14) : Показва, че е включен режим на защита от замръзване
- (15) : Индикатор за заключване
- (16) : Индикатор за настройка на час/температура
- (17) : Индикатор за настройки (параметри, програма, час)
- (18) : Индикатор за изтощена батерия
- (19) : Индикатор за измерената температура









## Функция за разпознаване на отворен прозорец

Ако стайната температура падне с  $4,5^{\circ}$  в рамките на 4 минути, устройството автоматично ще премине в режим на разпознаване на отворен прозорец и ще изключи отоплението.






Когато стайната температура се повиши над  $1,5$  градуса, функцията за разпознаване на отворен прозорец се дезактивира автоматично. Предишният режим на работа може да бъде възстановен ръчно чрез натискане на произволен бутон. В режим на разпознаване на отворен прозорец, когато температурата започне да се повишава или функцията за отворен прозорец е била активна в продължение на 48 минути, предишният режим на работа се възстановява автоматично.










## Описание на функцията за заключване с парола












Натиснете продължително бутона за събуждане, за да активирате функцията за заключване с парола и на екрана се показва “”. Натиснете произволен бутон за повече от 0,5 секунди, за да влезете в интерфейса за отключване на парола, изберете PS1, PS2, PS3 чрез натискане на бутоните “” или “” и коригирайте стойностите с натискане на бутон “” или “”, потвърдете отключването чрез натискане на бутона “”. Ако паролата е правилна, иконата с ключалката при бутона “” изчезва, устройството ще влезе в работния интерфейс. В случай на отказ, той автоматично излиза и влиза в нормален работен интерфейс, бутонът “” мига и термостатът остава заключен.

## Настройка на менюто за конфигуриране

При изключен термостат OFF, задръжте бутона “” за повече от 3 секунди, за да въведете настройките за конфигурация за първи път, Натиснете бутоните “” или “”, за да настроите параметрите. Натиснете бутона “” отново, преминете и настройте следващия елемент, натиснете бутона “” потвърдете и се върнете в режим на готовност. Ако нито един бутон не бъде натиснат в рамките на 10 секунди, термостатът автоматично ще излезе от режима на настройка и ще влезе в режим на готовност.

Стъпка	Натиснете бутоните	Светлинен индикатор (фабрична стойност по подразбиране)	Натиснете   или за да изберете	Описание
1		 CL(0°C)	-4°C—+4°C	Корекция на измерваната температура -увеличава или намалява показаната стойност
2		 AH (35°C)	20°C—35°C	Избор на ограничение за максимална стайна температура
3		 AL (5°C)	5°C—20°C	Избор на ограничение за минимална стайна температура
4		 bL(10)	5/10/15/---	Време за осветеност на дисплея: Мерната единица е секунда
5		 db (0.5°C)	0.5°C~3°C	Хистерезис -условия за стартиране на отоплението: - когато зададената температура е $\leq$ стайна температура - 0,5 °C, спиране на отоплението; - когато зададената температура е $\geq$ стайната температура, включване на отоплението

Стъпка	Натиснете бутоните	Светлинен индикатор (фабрична стойност по подразбиране)	Натиснете   или за да изберете	Описание
6		 Pro (0N)	Включване/ изключване	Опции на програмата ВКЛЮЧЕНО: Активиране на функцията за програмиране ИЗКЛЮЧЕНО: Деактивиране на функцията за програмиране
7		 Seg(6)	4/6	Програмируеми зони за денонощие: 6-6 времеви диапазона 4-4 времеви диапазона
8		 ES(OFF)	Включване/ изключване	Функция отворен прозорец - интелигентно управление ВКЛЮЧЕНО: Активиране на функцията за интелигентно управление ИЗКЛЮЧЕНО: деактивиране на функцията за интелигентно управление

Стъпка	Натиснете бутоните	Светлинен индикатор (фабрична стойност по подразбиране)	Натиснете  или за да изберете 	Описание
9		 PP(OFF)	ON/OFF	Функция за защита от замръзване ВКЛЮЧЕНО: Активиране на функцията за защита от замръзване ИЗКЛЮЧЕНО: дезактивиране на функцията за защита от замръзване
10		 PS1(0)	0-9	Задаване на първата цифра на паролата
11		 PS2(0)	0-9	Задаване на втората цифра на паролата
12		 PS3(0)	0-9	Задаване на третата цифра на паролата
13	Потвърдете с кратко натискане на бутона "  " и се върнете към режима на програмиране			

## Програмна настройка

План за отопление (Фабрична настройка на програмата по подразбиране - програма за 6 времеви периода):

											
Събуждане		Излизане от дома		Връщане у дома		Излизане от дома		Връщане у дома		Заспиване	
6:00	20°C	8:00	16°C	11:00	20°C	14:00	16°C	18:00	20°C	22:00	16°C

План за отопление (Фабрична настройка на програмата по подразбиране - програма за 4 времеви периода):

							
Събуждане		Излизане от дома		Връщане у дома		Заспиване	
6:00	20°C	8:00	16°C	18:00	20°C	22:00	16°C

## **Влизане в програмата за отопление:**

При включен термостат, задръжте бутона "⋮" за повече от 3 секунди, влезете в екрана за настройка. Натиснете бутоните "▲" или "▼", за промяна на програмата - 7 дни поотделно, 7 дни унифицирана програма и 5+2 понеделник ~ петък унифицирана промяна / независима промяна, събота ~ неделя независима промяна / унифицирана промяна), натиснете отново бутона "⋮", за да влезте в режим на програмиране, за да зададете първия режим, натиснете "▲" или "▼" настройка начален час, натиснете отново бутона "⋮", за да настроите желаната температура натиснете "▲" или "▼". Натиснете бутона "⏻" за потвърждение и се върнете в работния режим. Ако нито един бутон не бъде натиснат в рамките на 10 секунди, термостатът автоматично ще излезе от режима на конфигуриране и ще се върне в режим на работа.

При продължително натискане на бутон "⋮" повече от 4 секунди, индикаторът DEF на дисплея премигва 3 пъти, всички настройки на параметрите се връщат към фабричните настройки по подразбиране.

## **Описание на изходен сигнал / Предупреждение за грешка** **Описание на действието на изходния сигнал**

Устройството е изключено: когато температурата в стаята падне под 5 °C, термостатът ще активира режим на защита от замръзване; когато температурата се повиши над 8 °C, тази функция ще бъде дезактивирана. Устройството изпраща само изходен сигнал в тази ситуация.

## **Режим на включено захранване (режим на отопление):**

Термостатът ще изключи изходния сигнал в случай на повреда на температурния сензор или късо съединение. Ако разликата между стайната температура и зададената стойност е 0,5 °C или температурната разлика е по-голяма, изходният сигнал за отопление ще бъде изключен.

## Предупреждение за грешка

Символът на батерията мига, когато напрежението на батерията падне под 2.3V. В случай на повреда или късо съединение на температурния сензор (вътрешен стаен сензор) - ще се изведе съобщението "room ERR".

## Съвпадение на кода

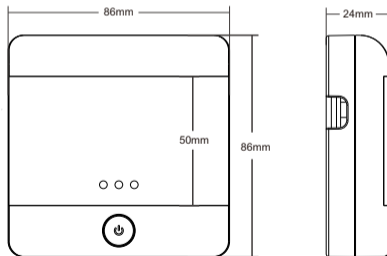
Когато приемникът е в състояние на съвпадение на кода, термостатът е в режим на готовност, натиснат бутонът "⏻" за 3 секунди и на дисплея ще се появи символът "RF1", след това натиснете за кратко бутонът "⏻", за да влезете в състояние на съвпадение на кода и на екрана ще се покаже ---, това означава изпращане на кодова команда. Ако съвпадението на кода е успешно, дисплеят ще покаже "01", В случай на несъответствие на кода, термостатът ще се върне в режим на готовност след 10 секунди.

## Безжичен приемник

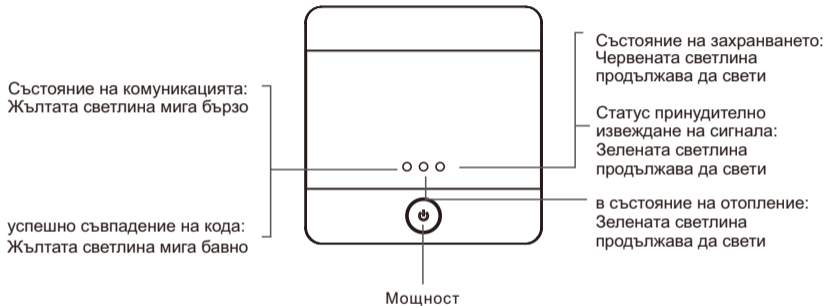
Подходящ за управление на газови, пелетни котли и термopомпи, на електрическо нагревателно оборудване за електрическо отопление и електрически задвижващи вентили и стенно окачени котли за системи за отопление на вода.

### СПЕЦИФИКАЦИИ:

- \* Електрозахранване: 100-240VAC 50/60Hz
- \* Честота: 868MHz
- \* Обхват на безжично предаване: Открито пространство 100m
- \* Температура на околната среда: -10~60°C
- \* Размери: 86\*86\*24.4 mm
- \* Изходящ сигнал: Товар 250V/16A, 1 отворена/  
1 затворена пасивна връзка (10A)



## Индикатор за състоянието на приемник



Индикатор А е червена/зелена двуцветна лампа;  
Индикатор В свети със зелена светлина.  
Индикатор С свети с жълта светлина

\* Включване: Натиснете за кратко бутона за захранване, индикаторната светлина А светва в червено и продължава да свети, което показва, че устройството е включено.

\* Изключване: Ако бутонът за захранване бъде натиснат за кратко, червената индикаторна светлина А изгасва.

**При влизане в режим на изключване, всички индикатори изгасват и изходния сигнал спира.**

\* Работен статус: Във включено състояние, индикаторът В светва в зелено и продължава да свети, което показва, че е в състояние на нагряване; когато отоплението е спряно, зеленият индикатор В изгасва.

\* Функция за памет при прекъсване на захранването: По време на работа, след прекъсване на захранването и повторно включване, устройството автоматично ще запомни състоянието на включване и изключване преди спирането на захранването.

\* Функция за принудително извеждане на сигнал – ръчно стартиране:  
В състояние на изключено захранване, натиснете продължително бутона за захранване за повече от 8 секунди, докато зеленият светлинен индикатор светне.  
За да се върнете в автоматичен режим натиснете кратко бутона за захранване, за да се върнете в състояние на изключване, натиснете повторно за кратко бутона, индикаторната светлина А светва в червено и продължава да свети, което показва, че устройството е включено.

\* Комуникационен сигнал: Във включено състояние, индикаторната светлина С мига в жълто, което показва, че е въведена комуникацията на входящия сигнал. Мига два пъти.

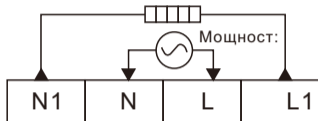
## **МЕТОД ЗА СЪВПАДЕНИЕ НА КОДА :(в изключено състояние)**

**Работна среда:** Включете захранването, в режим на готовност, уверете се, че предавателят е в код статус.

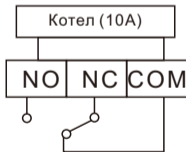
**Състояние на съвпадението на кода:**

- 1) Натиснете и задръжте бутона за захранване за повече от 3 секунди, индикаторът С светва жълто и продължава да свети, което показва, че кодът е в код статус.
- 2) Натиснете бутона за съвпадение на кода на безжичния предавател за повече от 3 секунди, за да започне да предава кодовата команда. Ако кодът съвпада успешно, стойността на кода се връща и стойността на кода мига 3 пъти, за да покаже, че кодът е бил успешен; в противен случай съвпадението на кода е неуспешно.
- 3) Кодът е успешен, индикаторът С мига в жълто, след като премигва 6 пъти, текущата настройка се запазва и автоматично излиза, връщайки се към изключено състояние.
- 4) Ако кодът е неуспешен, след 20 секунди, той ще излезе автоматично. Необходимо е прекодиране.

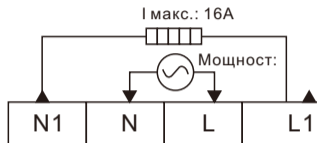
## ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА:



Мощност: 100-240 VAC 50/60HZ



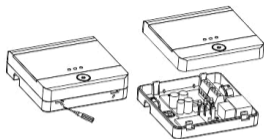
I макс.: 250VAC/10A      Отопление чрез котел



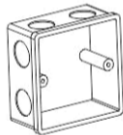
Мощност: 100-240VAC 50/60HZ

Водно отопление, електрическо  
подово отопление

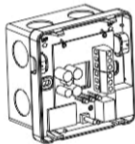
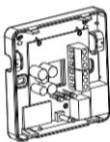
## МОНТИРАНЕ:



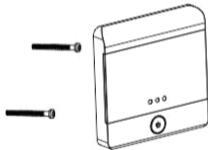
① Отворете и извадете външния корпус



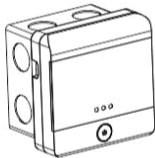
② Монтирайте задния корпус



③ Монтирайте крепежния винт



④ Завийте горната част на корпуса и завършете монтажа



## СЪДЕЙСТВИЕ ЗА КЛИЕНТИТЕ

След като прочетете това ръководство, ако имате въпроси относно работата на Вашия термостат се свържете с Вашия монтажник или доставчик на услуги.

